

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公告全部或任何部分內容而產生或因依賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



**China Vanadium Titano-Magnetite Mining Company Limited**

**中國釩鈦磁鐵礦業有限公司**

(於開曼群島註冊成立的有限公司)

(股份代號：893)

## 終止協議

於2010年1月15日，秀水河礦業與南江簽訂終止協議（「終止協議」），據此，訂約方同意修訂及終止日期為2009年3月18日的新協議下的若干條文。新協議乃關於在秀水河洗選廠建立及提升鐵精礦及鈦精礦的生產線。修訂理由為減少根據新協議支付南江的技術支援服務費。

董事確認，除本公告披露者外，彼等並不知悉任何足以或可能影響股價的事宜須根據上市規則第13.09條規定的一般責任而予以披露。

本公司股東及投資者於買賣本公司股份時務請審慎行事。

## 新協議

秀水河礦業與南江訂立一項新合作協議，年期由2009年3月18日起至2023年11月10日止（「新協議」）。新協議旨在建立鐵精礦及鈦精礦生產線，以及提升本公司秀水河洗選廠的現有150.0千噸鐵精礦生產線。根據新協議項下進行的項目稱為「南江項目」。有關新協議的詳情，請參閱本公司於2009年9月24日刊發的招股章程業務一節中「合作協議」一段。

根據新協議，南江項目的代價（「南江項目代價」）須於南江項目完成之日起至2023年11月止期間內償還。償還的本金金額乃來自南江預期根據新協議就各財政年度所收取總額的85%（該總額界定為「溢利金額」）。就各財政年度，溢利金額剩餘的15%將支付予南江，作為其向本公司提供技術支援服務的技術服務費用。待悉數支付南江項目代價後，各財政年度的整筆溢利金額將支付予南江作為技術服務費用，直至新協議於2023年11月屆滿。

## 終止協議

於2010年1月15日，秀水河礦業與南江簽訂終止協議，據此，訂約方同意修訂及終止新協議下的若干條文。終止協議的主要條款如下：

- 日期：2010年1月15日
- 終止協議的生效日期：2010年1月1日
- 清理和支付南江應付的建築成本：南江負責清理和支付根據由其代表秀水河礦業於截至2009年12月31日前訂立的所有合約所產生的全部未清理和支付的建築成本。清理和支付必須於2010年2月5日前完成。
- 轉讓在建中項目的完成日期：秀水河礦業及南江將於2010年2月10日前完成轉讓鈦精礦生產線（現正施工中），並於同日根據新協議提供計算截至2009年12月31日止年度溢利金額及截至2009年12月31日所涉及總建築成本的書面確認。
- 應付予南江的建築成本：於終止協議日期起計90日內，秀水河礦業將支付約人民幣85,000,000元予南江，作為償還新協議項下的未償還建築成本的一部分。
- 根據新協議支付技術支援服務費：於終止協議日期起計90日內，秀水河礦業將支付約人民幣7,700,000元予南江，作為新協議項下由2008年7月1日起至2009年12月31日止期間的技術支援服務費。
- 由南江繼續提供技術支援：於終止協議生效日期後，南江將繼續就南江項目向秀水河礦業提供技術支援直至2024年12月31日。於終止協議日期起計180日內，秀水河礦業將一次性預繳人民幣62,000,000元予南江，作為截至2024年12月31日止15年期間的技術支援費用。

## 簽訂終止協議的益處

根據新協議於2010年1月1日至2023年11月30日支付南江的估計技術支援服務費總額將為約人民幣372,000,000元。於簽訂終止協議後，須向南江預先支付的技術支援服務費總額為人民幣62,000,000元。因此，簽訂終止協議將為本集團節省約人民幣310,000,000元的成本。

## 一般資料

董事確認，除本公告披露者外，彼等並不知悉任何足以或可能影響股價的事宜須根據上市規則第13.09條規定的一般責任而予以披露。

本公司股東及投資者於買賣本公司股份時務請審慎行事。

## 本公告所用辭彙

「本公司」	指	中國釩鈦磁鐵礦業有限公司
「董事」	指	本公司董事
「本集團」	指	本公司及其子公司
「千噸」	指	千噸
「上市規則」	指	聯交所證券上市規則
「南江」	指	四川南江礦業集團有限公司，於1996年4月10日成立的有限公司（私營）及一名與秀水河礦業簽訂一份新協議（於2009年3月18日起生效）的獨立第三方
「新協議」	指	秀水河礦業與南江於2009年3月18日簽訂的新合作協議
「中國」	指	中華人民共和國
「人民幣」	指	人民幣，中國的法定貨幣
「聯交所」	指	香港聯合交易所有限公司

- 「秀水河礦業」 指 會理縣秀水河礦業有限公司，於2007年6月26日於中國成立的有限公司及為本集團的成員公司，由會理縣財通鐵鈦有限責任公司實益擁有95.0%權益及由西昌鈦鈦製品有限公司實益擁有5.0%權益
- 「秀水河洗選廠」 指 由秀水河礦業經營，位於中國四川省會理縣秀水河鈦鈦磁鐵礦的礦石洗選廠

承董事會命  
中國鈦鈦磁鐵礦業有限公司  
主席  
蔣中平

香港，2010年1月18日

於本公告日期，董事會包括執行董事蔣中平先生、劉峰先生、王運建先生及余興元先生；非執行董事為王勁先生、朱曉林先生、張青貴先生及Devlin Paul Jason先生；及獨立非執行董事為余海宗先生、顧培東先生、劉毅先生及吳瑋先生。

網站：[www.chinavtmmining.com](http://www.chinavtmmining.com)